

PROGRAMMA DI RICERCA “IDEA - AZIONE”

ABSTRACT

Chiara Digrandi, *Beyond control. L'espressione del sé attraverso processi di creazione cinematografica partecipativa con minori migranti non accompagnati in Sicilia.*

La ricerca indaga come processi di creazione cinematografica partecipativa possano essere uno strumento di espressione del sé per un gruppo di minori migranti non accompagnati residenti presso la Casa delle Culture di Scicli (Ragusa, Italia). L'intento della ricerca è di esplorare come i partecipanti esprimono se stessi attraverso la creazione collettiva di film basati su ciò che ognuno decide liberamente di condividere prima con il gruppo dei pari, poi con una comunità più ampia.

I risultati sono tre film: *The survivor immigrants*, *“My mistake”* e *“Jealous love”* realizzati, rispettivamente, dal gruppo dei ragazzi, dal gruppo delle ragazze e da un gruppo misto. Nella ricerca vengono indagati i contenuti che emergono, cosa significa per loro esprimere se stessi attraverso tali strumenti e dinamiche, e che impatto ha questo processo su di loro. Infine si esplorano le reazioni del pubblico di fronte alla visione di questi film.

I risultati mostrano come, attraverso processi di creazione cinematografica partecipativa, i ragazzi e le ragazze hanno acquisito una sorta di “regia” su eventi e situazioni *“beyond control”* (fuori controllo) che appartengono al loro passato, presente e futuro. Durante l'esperienza hanno costantemente deciso cosa narrare e come filmare le proprie storie. Avvalendosi della forza delle immagini, hanno espresso temi relazionati alle loro storie di vita. La creazione dei film è stata per loro un'opportunità per esprimere se stessi, per sentirsi capaci e acquisire fiducia in se stessi, di “essere visti” da una comunità più ampia con il fine di condividere i propri vissuti e sentirsi, in qualche modo, riconosciuti. I film hanno rappresentato per i partecipanti una possibilità non solo di “esercitare un controllo” su eventi che in passato avevano subito, ma anche di “dare controllo”: ai loro fratelli in Africa al fine di renderli più consapevoli di ciò che comporta il viaggio verso l'Europa, alle ragazze migranti perché possano sperare in un futuro migliore, alla popolazione europea affinché possa prendersi più cura di loro.

The research investigates how participatory cinematographic creation processes can be an instrument of self-expression for a group of unaccompanied migrant minors residing at the Casa delle Culture di Scicli (Ragusa, Italy). The aim of the research is to explore how participants express themselves through the collective creation of films based on what everyone freely decides to share first with the peer group, then with a larger community.

The results are three films: "The survivor immigrants", "My mistake" and "Jealous love", made respectively by a group of boys, a group of girls and a mixed group. The research investigates what it means for them to express themselves through these tools and dynamics, and what impact this process has on them. Finally, the public's reactions to the viewing of these films are explored.

The results show how, through participatory film creation processes, boys and girls have acquired a sort of "direction" on "beyond control" events and situations that belong to their past, present and future. During the experience they decided what to narrate and how to film their stories. Using the power of images, they expressed themes related to their life stories. The creation of the films was an opportunity for them to get their stories across, to feel capable and gain self-confidence, to "be seen" by a wider community with the aim of sharing their experiences and feeling recognized. The films represented for the participants a chance not only to "exercise control" on events they had suffered in the past, but also to "give control" to their brothers in Africa. They intended to make them more aware of what the journey to Europe entails, to help migrant girls hope for a better future, and to encourage the European population to take better care of them.